

QORTI TAL-APPELL

IMĦALLFIN

S.T.O. PRIM IMĦALLEF JOSEPH AZZOPARDI
ONOR. IMĦALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO
ONOR. IMĦALLEF NOEL CUSCHIERI

Seduta ta' nhar il-Ġimgħa 5 ta' Ottubru 2018

Numru 3

Rikors maħluf numru 924/2011 JZM

**Tabib Charles Delicata u martu
Adelaide *sive* Alda Delicata**

v.

**Alfred Borg; u b'dikriet tal-1 ta' Ottubru
2012 issejġu fil-kawża Glen Debattista,
Ryan Debattista, Carmel Hartley,
Vincent Abela, George Tabone, *Gram
Holdings Limited, Gram Jewellers
Limited u Gram Collections Limited***

1. Dan huwa appell minn sentenza mogħtija mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-28 ta' Frar 2017 li ċaħdet eċċezzjoni ta' nuqqas ta' interess ġuridiku fl-atturi. Il-fatti rilevanti huma dawn:
2. L-atturi kienu iddepożitaw f'idejn il-konvenut Alfred Borg ċurkett illi jgħidu illi jiswa sebgħa u tletin elf, disa' mija u disgħa u sittin euro

(€37,969). Ġara iżda illi waqt illi dan iċ-ċurkett kien għand il-konvenut insteraq minn terzi. Billi jidhrilhom illi l-konvenut ma ħax ħsieb taċ-ċurkett fdat f'idejh daqskemm kien obligat li jagħmel, l-atturi fetħu din il-kawża tallum u talbu illi l-qorti:

- »1. taqta' u tiddeciedi li [l-konvenut] naqas mid-doveri tiegħu versu l-atturi billi ma ħax dawk il-miżuri minnu mistennija sabiex jittutela l-proprjetà tar-rikorrenti;
- »2. tiddikkjara lill-intimat bħala responsabbli għad-danni kawżati lir-rikorrenti b'riżultat ta' din l-inadempjenza tiegħu;
- »3. tillikwda d-danni sofferti mir-rikorrenti fl-ammont tal-valur tal-istess ċurkett u *cioè* fis-somma ta' €37,969 jew f'dik is-somma verjuri li din il-qorti tillikwida, jekk hemm bżonn bl-opera ta' periti nominandi; u
- »4. tikkundanna lill-intimat iħallas lir-rikorrenti dik is-somma hekk likwidata minn din il-qorti.«

3. Il-konvenut ressaq l-eċċezzjoni, fost oħrajn, "illi l-atturi ma għandhomx l-interess ġuridiku neċessarju sabiex imexxu u jipprosegwu l-kawża". Din l-eċċezzjoni tressqet għax l-assikuratur tal-atturi kien ikkompensahom għat-telf li ġarrbu u huma issurrogawh fid-drittijiet tagħhom; għalhekk, igħid il-konvenut, ma fadlilhom ebda interess ġuridiku.
4. Il-kawża tħalliet għad-deċiżjoni fuq din l-eċċezzjoni u, bis-sentenza li minnha sar dan l-appell, l-ewwel qorti ċaħdet l-eċċezzjoni għal raġunijiet li, safejn relevanti, ġew imfissra hekk fis-sentenza appellata:

»Il-konvenut isostni l-eċċezzjoni ulterjuri tiegħu billi jgħid illi ladarba, wara li saret din il-kawża, l-atturi ssurrogaw id-drittijiet tagħhom favur *Mapfre Middlesea plc* wara li rċevew mingħandha indennizz skont polza ta' assikurazzjoni fl-ammont ta' €15,140.93, ma kellhomx aktar l-interess li trid il-liġi biex ikomplu bil-kawża.

»... ..

»... .. din il-qorti hija tal-fehma li bil-fatt illi fil-mori tal-kawża l-atturi ffirmaw *subrogation form* favur *Mapfre Middlesea plc* m'għandux ifisser illi l-atturi tilfu l-interess ġuridiku li jkomplu bil-kawża tal-lum. Dan qed jingħad għar-raġunijiet li gejjin.

»Abbażi tal-assjem tal-provi, jirriżulta illi iċ-ċurkett in kwistjoni ma kienx assikurat għall-valur intier tiegħu iżda biss għal parti minn dak il-valur.

»Jirriżulta illi *Mapfre Middlesea plc* indennizzat lill-atturi l-valur assikurat.

»*Del resto* lanqas setgħet tħallas lill-atturi *oltre* l-valur assikurat tenut kont tal-kuntratt ta' assikurazzjoni li kien hemm bejn l-atturi u s-soċjetà assikuratriċi.

»... .. ladarba l-ħlas lill-atturi sar abbażi tal-kuntratt li kien hemm mal-assikurazzjoni, is-surroga li kisbet l-assikurazzjoni mingħand l-atturi ma setgħetx tmur *oltre* l-ħlas li bih l-atturi kienu indennizzati skont il-polza.

»Dan ikompli jfisser illi għad-differenza ta' bejn il-valur sħiħ taċ-ċurkett u l-valur assikurat (li effettivament tħallas lill-atturi mill-assikurazzjoni tagħhom) l-atturi jibqgħalhom interess ġuridiku biex ikompli bil-kawża.

»L-attur issurroga lis-soċjetà ta' assikurazzjoni biss fir-rigward tal-valur assigurat.

»Mhijiex kondiviża l-fehma tal-konvenut illi meta l-atturi taw is-surroga huma kienu qegħdin iġħaddu lill-assikurazzjoni tagħhom anke kull dritt li kellhom fuq id-differenza fil-valur ta' bejn il-valur sħiħ taċ-ċurkett u l-valur li kien attwalment assikurat. L-assikurazzjoni ma setgħetx tikseb drittijiet aktar minn dawk li kien jippermetti l-vinkolu kontrattwali li kellha mal-atturi.

»Dan jgħodd kemm fil-każ ta' surrogi *ex contractu* kif ukoll fil-każ ta' surrogi *ex lege*.

»Fis-surroga in kwistjoni, wara li saret riferenza għall-polza, jingħad illi l-ħlas li kienet qiegħda tagħmel l-assikurazzjoni lill-atturi fl-ammont ta' €15,140.93 kien "*in full and final settlement of the claim*".

»Is-surroga saret biss in konnessjoni mal-*claim* li saret bħala konsegwenza tal-polza.

»Meta fil-formola tas-surroga ngħad illi l-assikurazzjoni kienet qiegħda tiġi surrogata fid-drittijiet kollha tal-atturi, dan għandu jittiehed dejjem fil-kuntest ta' dawk id-drittijiet li kienu konsegwenzjali għall-polza bejn il-partijiet.

»Il-qorti tagħmel riferenza għal estratt minn dak li qalet il-*Corte di Cassazione* Taljana fejn ingħad illi:-

»"Il diritto di surroga nelle ragioni dell'assicurato ... non sorge in modo automatico, per effetto del pagamento dell'indennità assicurativa, ma solo quando l'assicuratore chiede al danneggiante il rimborso dell'indennità.

»"Pertanto ove non risulti che l'assicuratore abbia esercitato tale facoltà, il danneggiato, anche se ha riscosso l'indennizzo, può agire per il risarcimento totale, senza che il responsabile possa opporgli l'avvenuta riscossione."

»(Sentenza nru 5165 tas-26 ta' Mejju 1994 u s-sentenza nru. 4211 tal-25 ta' Marzu 2002).

»Għar-raġunijiet kollha premessi, il-qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi billi tiċħad ir-risposta ulterjuri tal-konvenut.

»L-ispejjeż ta' din id-deċiżjoni jibqgħu riżervati għall-ġudizzju finali dwar il-mertu.«

5. Il-konvenut appella b'rikors tas-16 ta' Marzu 2017 li għalih l-attur wieġeb fit-13 ta' Lulju 2017. Il-konvenut ressaq żewġ aggravji li, fil-qosor, fissirhom hekk:

- »i. illi l-ewwel qorti għamlet apprezzament u applikazzjoni żbaljati tal-prinċipji legali rigwardanti l-istitut tas-surroga; u
- »ii. il-parti disposittiva tas-sentenza appellata hija konfligġenti u kontradittorja mal-parti razzjonali tal-istess sentenza.«

6. Wara li fisser għala, fil-każ tallum, is-surroga għandha titqies li kienet “bis-saħħa ta' konvenzjoni” u mhux “b'disposizzjoni tal-liġi”, il-konvenut appellant kompli fisser l-ewwel aggravju hekk:

»Illi s-sisien ta' din l-eċċezzjoni ulterjuri jikkonsistu mill-fatt illi, bil-ħlas imwettaq mill-kumpannija t'assikurazzjoni, u bl-aċċettazzjoni ta' dak il-ħlas mill-atturi mingħajr ebda riserva, il-kumpannija t'assikurazzjoni ġiet surrogata fil-jeddijiet kollha tal-atturi fir-rigward tat-telf taċ-ċurkett, bil-konsegwenza li l-atturi ma baqgħalhom ebda jedd għall-istess ċurkett.

»... ..

»... .. F'din l-iskrittura [il-ftehim ta' ħlas b'surroga bejn l-atturi u l-assikuratur], kontestwalment mal-ħlas tas-somma ta' €15,140.93 lill-atturi, huma (u l-assikurazzjoni tagħhom) stipulaw illi “*In consideration of such payment we place on record that Middlesea Insurance plc becomes subrogated to all our rights and remedies in respect of the subject matter insured in accordance with the laws governing the contract of insurance*”. L-hekk imsejjaħ “*subject matter insured*” huwa indikat, fil-parti ta' fuq tal-iskrittura, bħala “*Theft of solitaire ring on or about the 7th August 2011*”.

»Illi l-atturi bl-aktar mod ċar u limpidu issurrogaw lill-assikuratriċi f’“*all our rights and remedies*” dwar is-serqa taċ-ċurkett tagħhom, u dan mingħajr ebda riserva jew kwalifika. Riservi jew kwalifiki li setgħu saru, mingħajr ebda diffikultà.

»Illi l-onorabbli qorti tal-ewwel istanza waslet għall-konklużjoni li tiċhad it-teżi tal-esponenti għaliex qieset illi ċ-ċurkett tal-atturi ma kienx assikurat għall-valur sħiħ tiegħu, u li għalhekk, la l-assikurazzjoni ħallset l-ammont assikurat biss u mhux il-valur sħiħ taċ-ċurkett, “is-surroga li kisbet l-assikurazzjoni mingħand l-atturi ma setghetx tmur *oltre* l-ħlas li bih l-atturi kienu indennizzati skont il-polza”.

»Tkompli hekk is-sentenza appellata:

»“Dan ikompli jfisser illi għad-differenza ta' bejn il-valur sħiħ taċ-ċurkett u l-valur assikurat (li effettivament tħallas lill-atturi mill-assikurazzjoni tagħhom) l-atturi jibqgħalhom interess ġuridiku biex ikomplu bil-kawża.

»“L-attur issurroga lis-soċjetà ta’ assigurazzjoni biss fir-rigward tal-valur assigurat.

»“Mhijjex kondiviża l-fehma tal-konvenut illi ‘meta l-atturi taw is-surroga huma kienu qegħdin iġġaddu lill-assigurazzjoni tagħhom anke kull dritt li kellhom fuq id-differenza fil-valur ta’ bejn il-valur sħiħ taċ-ċurkett u l-valur li kien attwalment assigurat’. L-assigurazzjoni ma setgħetx tikseb drittijiet aktar minn dawk li kien jippermetti l-vinkolu kontrattwali li kellha mal-atturi.

»“Dan jgħodd kemm fil-każ ta’ surrogi *ex contractu* kif ukoll fil-każ ta’ surrogi *ex lege*”.

»Illi l-esponenti f’ebda mument ma ssottometta li l-assigurazzjoni kisbet jew setgħet tikseb aktar mill-kreditu minnha mħallas. Il-fatt li t-terz surrogat għandu dritt jirkupra sa l-ammont imħallas u mhux *oltre* hija waħda mid-distinzjonijiet kardinali bejn l-istituti tas-surroga u taċ-ċessjoni tad-drittijiet. Dak li qed jissottometti l-esponenti huwa li, mal-ħlas magħmul mill-assigurazzjoni, l-assigurazzjoni ġiet surrogata fid-drittijiet kollha tal-atturi, għax hekk stipulaw l-atturi magħha, u li d-dritt tal-atturi għar-riżarċiment mingħand l-esponenti għadda kollu kemm hu għand l-assikuratriċi, għax hekk stipulaw l-atturi mal-assigurazzjoni tagħhom. Il-konsegwenza ta’ dan huwa li l-atturi għaddew id-drittijiet tagħhom lill-assikuratriċi, kif stipulat minnhom, u kwindi ma baqgħalhom ebda jedd naxxenti mis-serq taċ-ċurkett billi ma żammew ebda jedd favur tagħhom, u l-assigurazzjoni akkwistat b’surroga dawk il-jeddijiet, bil-limitazzjoni li l-kreditu rifondibbli ġie ċirkoskritt għas-somma effettivament imħallsa mill-assikuratriċi.

»Għalkemm l-onorabbli qorti tal-ewwel istanza osservat li l-assikuratriċi ma setgħetx takkwista aktar jeddijiet minn dawk li kien jippermetti l-vinkolu kuntrattwali tagħha mal-atturi, fil-verità l-vinkolu kuntrattwali li għalih qed tirreferi l-onorabbli qorti tal-ewwel istanza ġie estiż u varjat bis-saħħa tal-iskrittura tal-14 ta’ Frar 2012, li wkoll tikkostitwixxi vinkolu kuntrattwali, u li fih ġie espressament u kjarment stipulat li l-atturi għaddew il-jeddijiet u r-rimedji tagħhom kollha lill-assikuratriċi.

» Illi s-sentenza appellata tkompli hekk:

»“Fis-surroga in kwistjoni, wara li saret riferenza għall-polza, jingħad illi l-ħlas li kienet qiegħda tagħmel l-assigurazzjoni lill-atturi fl-ammont ta’ €15,140.93 kien *‘in full and final settlement of the claim’*.

“Is-surroga saret biss in konnessjoni mal-*claim* li saret bħala konsegwenza tal-polza.

»“Meta, fil-formola tas-surroga, ingħad illi l-assigurazzjoni kienet qiegħda tiġi surrogata fid-drittijiet kollha tal-atturi, dan għandu jittieħed dejjem fil-kuntest ta’ dawk id-drittijiet li kienu konsegwenzjali għall-polza bejn il-partijiet.”

»Illi huwa minnu li l-ħlas sar għas-saldu tal-pretensjonijiet tal-atturi fil-konfront tal-assikuratriċi in virtù tal-kuntratt aleatorju ta’ bejniethom. Propriu għal din ir-raġuni l-esponenti issottometta aktar kmieni illi s-surroga in kwistjoni kienet waħda konvenzjonali u mhux legali.

»Illi però s-surroga saret, u setgħet biss issir, fil-konfront tal-jeddijiet vestiti fl-atturi b’rabta mas-serqa li dwarha nfetħet din il-kawża. L-osservazzjoni magħmula fis-sentenza appellata, “illi l-assigurazzjoni kienet qiegħda tiġi surrogata fid-drittijiet kollha tal-atturi, dan għandu

jittieħed dejjem fil-kuntest ta' dawk id-drittijiet li kienu konsegwenzjali għall-polza bejn il-partijiet", hija bir-rispett kollu fallaċi. Is-surroga ma kenetx qed issir dwar id-drittijiet konsegwenzjali għall-polza, imma kienet qed issir dwar id-drittijiet naxxenti mill-fatt tas-serqa, u kienu proprju dawn id-drittijiet li l-atturi għaddew lill-assikurazzjoni *in toto*, mingħajr ma żammew assolutament xejn minnhom.

»Illi l-artikolu 1167 tal-Kodiċi Ċivili fil-fatt jikkontempla sitwazzjoni fejn is-surroga ssir b'mod parzjali, u fejn il-kreditur iżomm parti mill-kreditu tiegħu li dwaru ma ġiex imħallas, u dan kif qed jippretendu li ġara l-atturi f'din il-kawża.

»Illi r-regola kontenuta fl-artikolu 1167 madanakollu ma tistax tiġi applikata fejn il-provi juru, kif f'dan il-każ turi inekwivokabbilment l-iskrittura tal-14 ta' Frar 2012, illi l-atturi ma żammew assolutament xejn mill-jeddijiet tagħhom. L-iskrittura in kwistjoni saret mill-assikurazzjoni tal-atturi u ġiet sottoskritta mill-atturi, u l-kontenut tagħha jivvinkolahom. L-atturi setgħu faċilment irriservaw id-drittijiet tagħhom fil-konfront ta' l-esponenti, jew iddikjaraw li l-ħlas riċevut kien wieħed parzjali u mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-atturi li jikkonsegwu d-dritt tagħhom għall-ħlas tal-bilanċ dovut lilhom. Minflok dawn ir-riservi, l-atturi stipulaw li kienu qed jissurrogaw lill-kumpannija assikuratrici f'*all our rights and remedies*' dwar is-serqa taċ-ċurkett tagħhom.«

7. Il-qorti taqbel mal-konvenut appellant illi s-surroga saret bis-saħħa tal-konvenzjoni bejn l-atturi u l-assikuratur, u mhux bis-saħħa tal-liġi. Ma taqbilx iżda mal-argument ewlieni tal-konvenut illi, għax l-atturi issurrogaw lill-assikuratur fil-jeddijiet "kollha" tagħhom, b'hekk ma baqgħalhom ebda interess ġuridiku li jitolbu ħlas mingħand il-konvenut.
8. Il-fatt illi s-surroga ssir fil-jeddijiet "kollha" tal-kreditur joħroġ mill-kliem tal-liġi stess fl-art. 1165(a) tal-Kodiċi Ċivili, u mhux biss bis-saħħa tal-ftehim:

»**1165.** Min iħallas id-dejn jidħol fil-jeddijiet tal-kreditur, b'konvenzjoni -

»(a) meta l-kreditur idaħħal floku l-persuna li mingħandha jieħu l-ħlas fil-jeddijiet tiegħu kollha kontra d-debitur, basta li din is-surroga ssir espressament u flimkien mal-ħlas:«

9. Minkejja dan, iżda, il-liġi tkompli hekk fl-art. 1167:

»**1167.** Is-surroga, sew b'konvenzjoni kemm bis-saħħa tal-liġi, għandha effett sew kontra garanti kemm kontra d-debituri; iżda ma hix ta' ħsara għall-kreditur, jekk dan il-kreditur ikun irċieva biċċa biss mil-ħlas;

u, f'dan il-każ, il-kreditur jista' jitlob il-bqija li jkun fadallu jieħu bi preferenza fuq dak li mingħandu jkun ħa biċċa mill-ħlas.«

10. Moqrija flimkien, dawn iż-żewġ disposizzjonijiet juru illi l-jeddijiet “kollha” li fihom jiġi surrogat min iħallas – l-assikuratur, fil-każ tallum – huma dawk relattivi għall-biċċa tal-kreditu li jkun ħallas u mhux għall-kreditu kollu, u dejjem bla ħsara għall-jedd ta' preferenza. Dan huwa konsegwenza tal-fatt illi, kif wara kollox iġħid sewwa l-konvenut firrikors tal-appell, surroga ma hijiex ċessjoni ta' drittijiet. Għalhekk, huwa kontradittorju u inkonsistenti l-argument tal-konvenut illi l-assikurazzjoni kisbet id-drittijiet “kollha” tal-konvenuti iżda kisbet biss id-dritt li tiftħallas mingħand il-konvenut daqskemm ħallset hi lill-atturi: jew kisbet id-drittijiet “kollha” għall-valur kollu taċ-ċurkett, jew kisbet biss id-dritt għal dak li ħallset lill-atturi u mhux ukoll għal dak li ma ħallsitx. Din il-kontradizzjoni tiġi eliminata bis-saħħa tal-art. 1167, li jgħid illi l-kreditur jista' “jitlob il-bqija li jkun fadallu jieħu”.
11. Għalhekk l-użu tal-kliem “*subrogated to all our rights*” fil-konvenzjoni ta' surroga bejn l-atturi u l-assikuratur ma jfissirx aktar mill-kliem “idaħħal floku fil-jeddijiet tiegħu kollha” użat fl-art. 1165(a) dwar surroga b'konvenzjoni: fiż-żewġ każijiet jibqa' jgħodd l-art. 1167 dwar id-drittijiet residwali tal-kreditur.
12. Barra minn hekk, l-art. 1167 iġħid illi s-surroga tiswa “kontra” d-debitur u mhux fl-interess tiegħu, u illi “ma hix ta' ħsara għall-kreditur”. Li kieku għandu raġun il-konvenut, la l-assikuratur ma jista' jfittxu għal aktar minn kemm l-assikuratur ħallas lill-atturi – għax, kif sewwa wkoll iġħid il-konvenut, “l-assikuratriċi ma setgħetx takkwista aktar jeddijiet

minn dawk li kien jippermetti l-vinkolu kuntrattwali tagħha mal-atturi” –, u l-anqas l-atturi ma jistgħu jfittxuh għad-differenza bejn kemm tassew jiswa ċ-ċurkett u kemm tħallsu mingħand l-assikuratur, u b’hekk jiġri li l-konvenut jieħu vantaġġ mis-surroga li tkun bi ħsara għall-kreditur, ħaġa li, kif juri ċar il-kliem tal-art. 1167, il-liġi ma tridhiex.

13. L-ewwel aggravju huwa għalhekk miċħud.

14. Fit-tieni aggravju l-konvenut igħid illi, jekk jiġi miċħud l-ewwel aggravju tiegħu, u l-atturi għalhekk jitqiesu li għandhom interess ġuridiku fil-kawża, dan l-interess għandu jkun limitat għad-differenza bejn kemm jiswa ċ-ċurkett u kemm tħallsu mingħand l-assikuratur. Kompla jfisser l-aggravju hekk:

»... .. l-onorabbli qorti tal-ewwel istanza waslet għall-konklużjoni illi l-atturi għad għandhom l-interess ġuridiku meħtieġ sabiex imexxu l-kawża odjerna, u dan abbażi tal-konsiderazzjoni saljenti li:

»“Dan ikompli jfisser illi għad-differenza ta’ bejn il-valur sħiħ taċ-ċurkett u l-valur assikurat (li effettivament tħallas lill-atturi mill-assikurazzjoni tagħhom) l-atturi jibqgħalhom interess ġuridiku biex ikomplu bil-kawża.”

»Illi l-bran appena kaptat juri u jafferma li l-onorabbli qorti tal-ewwel istanza waslet għall-konklużjoni li l-atturi m’għandhomx l-interess ġuridiku meħtieġ sabiex imexxu din il-kawża għall-valur sħiħ taċ-ċurkett, imma biss għal dik il-parti tal-valur li teċċedi l-ammont imħallas mill-kumpannija t’assikurazzjoni.

»Illi b’konsegwenza ta’ din il-konklużjoni, l-onorabbli qorti tal-ewwel istanza kellha allura tilqa’ l-eċċezzjoni ulterjuri tal-esponenti limitatament għall-valur li dwaru l-atturi ġew indennizzati mill-kumpannija assikuratriċi tagħhom, u *cioè* sas-somma ta’ €15,140.93, u tiċhad l-eċċezzjoni ulterjuri tal-esponenti fir-rigward ta’ kull valur riżultanti li jkun jeċċedi dak l-istess valur.

»Illi huwa minnu li, wara l-pronunzjament tas-sentenza appellata, u wara li *seduta stante* l-esponenti ssollewa dan il-punt, l-atturi ivverbalizzaw illi “Għal kull buon fini, Dr Joseph Schembri jiddikjara illi t-talba tal-attur, b’riżultat ta’ din is-sentenza, sejra tkun limitata għall-ammont tal-prezz attwali taċ-ċurkett u minnu dedott [*recte*, imnaqqas] l-ammont li hu diġà rċieva mingħand l-assikurazzjoni”. Madanakollu l-esponenti huwa tal-fehma li, fl-eventwalità li dina l-onorabbli qorti tirrespingi l-ewwel aggravju tiegħu, is-sentenza appellata tiġi komunkwe riformata

biex il-konklużjoni tagħha tkun konformi mal-apprezzament imwettaq dwar id-drittijiet residwali ta' l-atturi. «

15. L-eċċezzjoni miċċhuda kienet tgħid “illi l-atturi ma għandhomx l-interess ġuridiku neċessarju sabiex imexxu u jipprosegwu l-kawża”: il-fatt illi l-eċċezzjoni ġiet miċċhuda jfisser illi l-atturi għandhom dak l-interess: ma jfissirx illi neċessarjament għandhom interess jitolbu l-valur sħiħ taċ-ċurkett. Iċ-ċaħda tal-eċċezzjoni għalhekk ma tihtigx riforma.
16. Madankollu, is-sentenza toħloq xi ftit ambigwiżà, aktar u aktar meta l-añħar argument li tressaq biex tiċhad l-eċċezzjoni hu silta minn sentenza tal-*Corte di Cassazione* tal-Italja li tgħid illi “*il danneggiato, anche se ha riscosso l’indennizzo, può agire per il risarcimento totale, senza che il responsabile possa opporgli l’avvenuta riscossione*”. Għalhekk hija meħtieġa, jekk mhux riforma, għall-inqas preċiżazzjoni fis-sens ġà aċċettat mill-atturi kif tixhed l-istqarrija tal-avukat tagħhom msemmija fir-rikors tal-appell.
17. Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti tiċhad l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata bil-preċiżazzjoni illi l-interess tal-atturi huwa limitat għal dik il-parti tal-valur taċ-ċurkett li baqgħu ma tħallsux għaliha mill-assikurat. Naturalment, dan qiegħed jingħad bla ħsara għal kull kwistjoni dwar kemm tassew jiswa ċ-ċurkett.
18. L-ispejjeż tal-appell iħallashom il-konvenut.

19. L-atti għandhom jintbagħtu lura lill-ewwel qorti biex jitkompla s-smiġħ.

Joseph Azzopardi
President

Giannino Caruana Demajo
Imħallef

Noel Cuschieri
Imħallef

Deputat Reġistratur
rm